



Secretariat

ST/CS/SER.A/29
10 January 1990

ORIGINAL: ENGLISH

EDITORIAL DIRECTIVE

Prepared by Editorial Control at the request of the Chief Editor

To: Members of the staff

Subject: USE OF THE TERMS "PERSIAN GULF" AND "SHATT AL-ARAB"

1. The term "Persian Gulf" is used in documents, publications and statements emanating from the Secretariat as the standard geographical designation for the body of water lying between the Arabian Peninsula and the Islamic Republic of Iran, thus following longstanding conventional practice. Equally, Shatt al-Arab is used rather than Darvand Rud or Darvand River.
2. However, in documents, publications and statements emanating from a Member Government or intergovernmental organization, the terminology of the original should be retained.
3. In cases of doubt, staff members are requested to contact the Chief Editor, who will then issue a ruling in consultation with the Office of the Secretary-General and the Office of Legal Affairs.
